

Smlouva o provádění pozáručního servisu a BTK zdravotnického přístroje

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“)
(dále jen „**Smlouva**“)

Smluvní strany:

1. Fakultní nemocnice Bulovka

se sídlem: Budínova 67/2, 180 81 Praha 8 - Libeň
kterou zastupuje: Mgr. Jan Kvaček, ředitel
IČO: 0006421
DIČ: CZ00064211
bankovní spojení: Česká národní banka
číslo účtu: 16231081/0710
datová schránka: n9hiezm
(dále jen „**FNB**“)

a

2. MediCom, a.s. Praha

se sídlem: Dobropolská 1240/12, Hostivař, 102 00 Praha 10
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 216
kterou zastupuje: Ing. Jan Marek, CSc., místopředseda představenstva
IČO: 00538078
DIČ: CZ00538078
bankovní spojení: Komerční banka Praha
číslo účtu: 107-4574370287/0100
datová schránka: vcy57ez
(dále jen „**dodavatel**“)

(FNB a dodavatel dále společně jako „**smluvní strany**“ nebo každá samostatně jako „**smluvní strana**“).

Preamble

FNB ve smyslu § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZVZ**“), zahájila výběrové řízení na zadání veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „**Kombinovaný CO₂ laser**“ (dále jen „**VZMR**“), jejíž součástí je kromě koupě přístroje specifikovaného v současně uzavírané kupní smlouvě a provádění pozáručního servisu, pravidelných technických kontrol - bezpečnostně technických kontrol (dále jen „**BTK**“) dle § 45 zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích a diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o zdravotnických prostředcích**“) dodávaného zdravotnického prostředku/přístroje včetně příslušenství, určeného pro provádění drobných estetických a dermatologických zákroků. Na základě proběhlého výběrového řízení byla pro plnění VZMR vybrána jako nejvhodnější nabídka dodavatele k uzavření Smlouvy.

2. Dodavatel prohlašuje, že:

- a) splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě a v zadávací dokumentaci VZMR stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené,
 - b) je dostatečně obeznámen s předmětem plnění této Smlouvy a okolnostmi s tím souvisejícími a s přihlédnutím k tomu prohlašuje, že on sám, resp. všechny osoby, které využije k plnění této Smlouvy, disponují veškerými odbornými dovednostmi, profesními předpoklady, zkušenostmi a prostředky umožňujícími mu splnit předmět této Smlouvy, a
 - c) ke dni uzavření této Smlouvy vůči němu není vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zároveň se zavazuje FNB o všech skutečnostech o hrozícím úpadku bezodkladně informovat.
3. Dodavatel se zavazuje zajistit, aby výše uvedená prohlášení, která činí při podpisu této Smlouvy, byla pravdivá po celou dobu trvání jeho závazků z této Smlouvy a zavazuje se informovat FNB bez zbytečného odkladu, pokud jakékoliv z těchto prohlášení je nebo se stane nepravdivým, neúplným či zavádějícím.

Článek I.

Předmět Smlouvy a její účel

1. Předmětem Smlouvy je na straně jedné závazek dodavatele sjednaným způsobem, ve smluveném rozsahu, místě a čase, na svůj náklad a nebezpečí zajistit pro FNB zejména provádění pozáručního servisu, pravidelných BTK přístroje a dalších vymezených činností v této Smlouvě specifikovaných, v rozsahu, způsobem a parametrech dle této Smlouvy (dále jen „**služby**“).
2. Předmětem této Smlouvy je na druhé straně závazek FNB poskytnout dodavateli součinnost nezbytnou ke splnění jeho závazků vyplývajících z této Smlouvy, dále za řádně poskytnuté služby zaplatit dodavateli dohodnutou cenu dle Článku IV. této Smlouvy.
3. Účelem této Smlouvy je stanovení podmínek pro provádění služeb pro 1 ks kombinovaného CO₂ laseru včetně příslušenství (dále též jako „**přístroj**“), který FNB zakoupila na základě současně uzavírané kupní smlouvy na plnění VZMR, a to takovým způsobem, aby tento přístroj mohl být řádně a v souladu s platnými právními předpisy užíván při poskytování zdravotní péče pacientům ze strany FNB.
4. Dodavatel je povinen při plnění této Smlouvy minimalizovat vznik odpadů, které jsou přímým důsledkem plnění Smlouvy. Dodavatel je dále při výkonu administrativních činností souvisejících s plněním Smlouvy povinen používat, je-li to objektivně možné, recyklované nebo recyklovatelné materiály, výrobky a obaly.

Článek II.

Rozsah a způsob poskytování služeb

1. Dodavatel se zavazuje poskytovat FNB zejména následující služby ve vztahu k přístroji:
 - a) provádění veškerých servisních činností nezbytných pro řádný chod přístroje v souladu s ustanoveními § 46 zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích a diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů, a to pracovníky dodavatele nebo jím vyškolenou a autorizovanou třetí osobou, přičemž servis přístroje musí být zabezpečen v rozsahu stanoveném Smlouvou, a to v souladu se zákonem o zdravotnických prostředcích a s prováděcími předpisy k tomuto zákonu, jakož i v souladu s ostatními účinnými vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU a rovněž v souladu s pokyny výrobce.
 - b) pozáruční opravy poruch a/nebo vad přístroje, tj. uvedení přístroje do stavu plné využitelnosti jejich technických parametrů pro řádné klinické využití,
 - c) provádění pravidelných BTK dle § 45 zákona o zdravotnických prostředcích v době po skončení záruční doby přístroje. Dodavatel je povinen provádět BTK v intervalech předepsaných výrobcem a/nebo dle požadavků vyplývajících z právních předpisů. V rámci BTK budou prováděny úkony zahrnuté v její ceně, a to zejména:

- i. periodické ověřování parametrů a funkčnosti přístroje, vykonání předepsaných funkčních kontrol, kontrola funkčnosti, kontrola přesnosti, vyčištění nepřístupných částí, výměna povinně měnitelných náhradních dílů, spotřebního materiálu a servisních sad, kontrola chybových událostí a dalších činností v návaznosti na předpis výrobce ZP nebo technickou dokumentaci přístroje,
 - ii. periodické ověřování metrologického charakteru (metrologické ověření, kalibrace atd.) v případě ZP s měřicí funkcí, na něž se vztahují ustanovení zákona č. 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů,
 - iii. periodické elektrické kontroly přístroje v případě kdy se jedná o přístroj, který je napájen elektrickou energií,
 - iv. výměna náhradních dílů specifikovaných v servisní dokumentaci v souladu s pokyny výrobce ZP,
- d) dodávky veškerých náhradních dílů vč. částí a dílů podléhajících opotřebení (s vymezenou životností) jež jsou nezbytné pro řádný klinický provoz přístroje (například filtru k odsavači kouře),
- e) odborné školení nebo provádění instruktáže zaměstnanců FNB dle vyžádání FNB a v souladu s § 41 zákona o zdravotnických prostředcích, minimálně však 1x a maximálně 3x ročně po dobu životnosti ZP včetně vystavení protokolu o instruktáži apod.
2. Služby dle odst. 1 písm. a) a b) tohoto článku Smlouvy, tj. opravy poruch a/nebo vad přístroje a provedení nezbytných servisních činností uplatňuje FNB u dodavatele bezodkladně po zjištění této poruchy a/nebo vady nebo nastane-li skutečnost, jež vyžaduje nezbytnou servisní činnost, a to formou písemného oznámení (popř. faxem nebo e-mailem), obsahujícím specifikaci zjištěné vady na následující kontaktní údaje: e-mail: [xxx](#) nebo telefonicky: +420 xxx nebo zasláním zprávy do datové schránky uvedené v záhlaví této Smlouvy, případně pomocí aplikace pro servis zřízenou dodavatelem. Dodavatel je povinen dojití/doručení žádosti FNB o servis potvrdit FNB bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin (dále jen „**potvrzená notifikace**“).
- 2.1 V rámci potvrzené notifikace dle odst. 2 tohoto článku Smlouvy se dodavatel zavazuje provést veškeré servisní činnosti/opravy přístroje in-site (přímo na místě), tj. na konkrétním pracovišti FNB, specifikovaném v čl. III. této Smlouvy. V případě nutnosti provést opravu mimo areál FNB je Dodavatel povinen zajistit bezplatný odvoz/dovoz opravované části nebo celého přístroje.
- 2.2 Opravu notifikovaných poruch a/nebo vad přístroje je dodavatel povinen provádět pracovní dny v době mezi 8:00 – 16:00 hodinou.
- 2.3 O odstranění poruchy a/nebo vady přístroje sepíše dodavatel písemný protokol, ve kterém FNB potvrdí odstranění poruchy a/nebo vady přístroje nebo uvede důvody, pro které odmítá opravu převzít. Protokol bude obsahovat zejména:
- a) označení přístroje,
 - b) označení FNB a dodavatele,
 - c) číslo této smlouvy a datum jejího uzavření,
 - d) popis poruchy a/nebo vady přístroje a způsob jejího odstranění,
 - e) datum zahájení a dokončení servisních činností odstraňujících poruchu a/nebo vadu přístroje,
 - f) seznam použitých náhradních dílů, jsou-li použity,
 - g) prohlášení FNB, že došlo k odstranění poruchy a/nebo vad přístroje,
 - h) datum a místo sepsání protokolu,
 - i) jména a podpisy zástupců smluvních stran,
 - j) uvedení důvodu reklamace a způsobu jejího vyřízení v případě, že činností nedošlo k řádnému odstranění notifikované poruchy a/nebo vady přístroje, včetně lhůty pro její vyřízení ze strany dodavatele.

- 2.4 Je-li nezbytné dodat a následně použít náhradní díl, je dodavatel povinen zaslat FNB vždy cenový návrh a navazující servisní činnost/služby s takovým náhradním dílem provést až po obdržení objednávky ze strany FNB. Ustanovení předchozí věty neplatí v případě použití náhradního dílu, jehož cena vyplývající z platného ceníku náhradních dílů v době výměny nepřesahuje částku 20 000 Kč bez DPH (slovy: dvacet tisíc korun českých bez daně z přidané hodnoty). Doba servisního zásahu je v takovém případě počítána od chvíle vystavení objednávky ze strany FNB. Ceny náhradních dílů nesmí překročit ceny v místě a čase obvyklé. V případě, kdy FNB prokazatelně zjistí, že ceny náhradních dílů překračují částky v místě a čase obvyklé, je oprávněna požadovat po dodavateli jejich snížení na ceny v místě a čase obvyklé.
- 2.5 Při ceně náhradního dílu do 20 000 Kč bez DPH (slovy: deset tisíc korun českých bez daně z přidané hodnoty), bude díl vyměněn přímo při servisním zásahu, v případě dražších náhradních dílů bude FNB zaslána cenová nabídka k odsouhlasení – viz bod 2.4 tohoto článku Smlouvy.
3. Dodavatel se zavazuje evidovat a sledovat lhůty pro provádění služeb dle odst. 1 písm. c) a d) tohoto článku Smlouvy (dále jen „**plánované služby**“), a to zejména s přihlédnutím k aktuálním pokynům a požadavkům výrobce přístroje a požadavkům vyplývajícím z platných právních předpisů, zejména přísl. ustanovením zákona o zdravotnických prostředcích, tzn. tyto služby budou dodavatelem provedeny včas, a i bez předchozího písemného požadavku FNB o provedení služby.
4. Pro vyloučení všech pochybností se smluvní strany dohodly, že předmětem plnění dle této Smlouvy jsou i servisní výkony související s odstraňováním poruch a/nebo závad přístroje majících původ v nevhodném používání přístroje ze strany FNB, jeho obsluhy ze strany FNB, resp. způsobených jinými okolnostmi (klimatizace místnosti, výpadky dodávky elektrické energie, zásahy třetí osoby včetně FNB).
5. Odpad, vzniklý při provádění služeb na místě plnění je dodavatel povinen na své náklady ekologicky odstranit.
6. FNB není povinna převzít plnění, které trpí jakýmkoliv vadami, zejména pokud nesplňuje některý z požadavků dle této Smlouvy, není funkční a/nebo s ním nebyla dodána touto Smlouvou a/nebo právními předpisy požadovaná dokumentace.
7. V případě, že FNB odmítne z kteréhokoli důvodu uvedených v předchozím odstavci tohoto článku určité plnění převzít, je dodavatel povinen dodat FNB bezvadné a plně funkční plnění, splňující veškeré parametry specifikované v této Smlouvě nejpozději v dodatečně lhůtě 3 pracovních dnů počínající dnem následujícím po příslušném termínu dodání, nebude-li mezi smluvními stranami domluveno jinak.
8. Dodavatel je oprávněn použít ke splnění části svých závazků dle Smlouvy třetí osobu (poddodavatele). Za řádné splnění povinností ze strany poddodavatele odpovídá však vždy dodavatel tak, jako by tato plnění poskytoval sám. Plnění poskytnutá třetími osobami nesmí mít vliv na zvýšení dohodnuté ceny ve Smlouvě, veškerá plnění poskytnutá dodavatelem třetím osobám nad rámec ceny dohodnuté ve Smlouvě jdou na účet dodavatele a nebudou ze strany FNB uhrazena.
9. O provedení služeb nespádajících pod postup uvedený v odst. 2 dle tohoto článku Smlouvy dodavatel vždy vystaví záznam (zakázkový list), který bude obsahovat zejména datum vystavení, popis druhu provedené služby (servisní činnosti), dobu jejího provádění (trvání), seznam použitého spotřebního materiálu a/nebo náhradních dílů a výsledek ověření bezvadného chodu/stavu přístroje po provedení předmětné služby, jehož správnost potvrdí pověřená osoba FNB.
10. Pro účely Smlouvy se ve vztahu k přístroji rozumí:
- a) **poruchou** – stav, kdy libovolná funkční část přístroje nebo příslušenství přístroje není plně funkční nebo vykazuje náhodné chyby, jakož i stav, kdy funkční část přístroje nebo příslušenství přístroje nesplňuje tolerance požadované platnými normami nebo specifikací výrobce, a dále stav, kdy vinou nesprávné funkce přístroje nebo příslušenství přístroje dojde k úplné nebo částečné ztrátě schopnosti provozu přístroje;

- b) **vadou** – stav, kdy přístroj nebo příslušenství přístroje či kterákoli část přístroje nebo příslušenství přístroje vykazuje závadný stav odlišný od poruchy, zejména jakoukoli vadu ve smyslu § 1916, § 1920 nebo § 2099 odst. 1 Občanského zákoníku;
- c) **opravou přístroje** – oprava přístroje dle § 46 zákona o zdravotnických prostředcích;
- d) **servisním zásahem** – soubor činnosti dodavatele směřující k řešení vady a/nebo poruchy, včetně dopravy, poskytnutí náhradních dílů a dalších činností vedoucích k opravě přístroje;
- e) **nástupem na zásah** – doba nástupu technika k servisnímu zásahu u FNB, odvíjející se od diagnostiky nahlášené vady a/nebo poruchy přístroje;
- f) **reakční dobou** – doba od nahlášení vady a/nebo poruchy přístroje do první reakce dodavatele, ve které potvrdí povinen dojíti/doručení žádosti FNB o servis;
- g) **preventivní prohlídkou** – prověření funkčnosti přístroje za účelem předcházení vzniku vady a/nebo poruchy;
- h) **pracovním dnem** – se rozumí pracovní den v České republice (tedy nikoli soboty, nikoli neděle a dále nikoli státní svátky a nikoli ostatní svátky ve smyslu zákona č. 245/2000 Sb., o státních svátcích, o ostatních svátcích, o významných dnech a o dnech pracovního klidu, ve znění pozdějších předpisů).

Článek III. Místo a doba plnění

1. Místem poskytování služeb dle této Smlouvy je Fakultní nemocnice Bulovka, Budínova 67/2, 180 81 Praha 8 – Libeň, Dermatovenerologická klinika FNB a 2. LF UK, budova č. 9.
2. Dodavatel se zavazuje poskytovat služby dle článku II. odst. 1 písm. a) a b) Smlouvy, notifikované postupem dle odst. 2, článku II. Smlouvy tak, že opravu notifikované poruchy a/nebo vady přístroje zahájí a/nebo zahájí poskytování nezbytných servisních činností do 48 hodin od její notifikace, přičemž tyto se zavazuje odstranit:
 - a) do 24 hodin od nástupu na zásah, pokud nejsou zapotřebí náhradní díly, nebo
 - b) do 48 hodin od nástupu zásah, pokud jsou zapotřebí náhradní díly.Pro výše uvedené lhůty se počítají hodiny v pracovních dnech.
3. V ostatních případech jsou služby dle této Smlouvy poskytovány ve lhůtách uvedených v této Smlouvě a/nebo ve lhůtách vyplývajících z platných právních předpisů, zejména zákona o zdravotnických prostředcích a/nebo plynoucích z pokynů a požadavků výrobce přístroje, nebo Občanského zákoníku, nebo dle konkrétního požadavku FNB (např. v případě poskytování plnění dle článku II. odst. 1 písm. e) Smlouvy), nebude-li smluvními stranami domluveno jinak.
4. V případě, že nebude možné dodržet termíny pro opravu notifikované vady a/nebo poruchy přístroje uvedené v odst. 2 písm. a), b), tohoto článku je dodavatel povinen na vlastní náklady zajistit za podmínek platných pro provoz přístroje na území ČR bezúplatné zapůjčení jiného přístroje včetně příslušenství nebo jeho jednotlivé části obdobných nebo lepších parametrů a shodného účelu (dále jen „jiný přístroj“) po dobu, než bude nefunkční a/nebo omezeně funkční přístroj opraven a uveden do provozu, nebude-li mezi zástupci smluvních stran domluveno jinak. Součástí bezúplatného zapůjčení jiného přístroje musí být i bezplatné zaškolení (instruktáž) zaměstnanců FNB a bezplatná dodávka veškerého nezbytného příslušenství. Zapůjčený jiný přístroj včetně příslušenství musí být na pracovišti připraven do provozu v termínu do 72 hodin od nástupu na zásah. V takovém případě dohodne FNB a dodavatel přiměřený termín pro odstranění vady a/nebo poruchy nefunkčního a/nebo omezeně funkčního přístroje. V případě, že dodavatel odstraní vadu a/nebo poruchu v termínu dle tohoto odstavce a zároveň po celou dobu opravy zajistí, za podmínek stanovených v tomto odstavci, zapůjčení jiného přístroje, FNB po tuto dobu nebude účtovat smluvní pokutu uvedenou v článku V. odst. 4 Smlouvy.

Článek IV.

Cena plnění, fakturační a platební podmínky

1. Cena plnění poskytovaného dodavatelem dle této Smlouvy je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, a to na základě cenové nabídky dodavatele ze dne **14. 8. 2025** pro VZMR uvedenou v Preambuli této Smlouvy.
2. Podrobný rozpis ceny plnění – jednotkové ceny služeb v Kč bez DPH, jsou uvedeny v příloze č. 1 Smlouvy, která tvoří její nedílnou součást. V tomto rozpisu není obsažena cena náhradních dílů, která bude vypočtena dle skutečně použitého množství a druhu použitých náhradních dílů, nejedná-li se o případy dle článku II. odst. 1 písm. c) Smlouvy a dále filtr k odsavači kouře, jehož cena je rovněž obsažena v příloze č. 1 Smlouvy. Naopak v jednotkové ceně jsou již zahrnuty náklady na drobný spotřební materiál (např. mazadla), pojištění, záruční plnění apod.
3. Cena plnění bude hrazena na základě účetního dokladu – faktury, vystavené dodavatelem vždy měsíčně zpětně, tj. za plnění poskytnuté dodavatelem a převzaté FNB za předchozí kalendářní měsíc.
4. K fakturované ceně bude dodavatel účtovat daň z přidané hodnoty v zákonem stanovené výši, platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Za správnost stanovení sazby DPH a vyčíslení výše DPH odpovídá dodavatel.
5. Každá faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o DPH**“), a dále náležitosti stanovené zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a § 435 Občanského zákoníku. Faktura musí být vystavena ve formátu tzv. e-faktury ¹ a **musí dále obsahovat název a číslo této Smlouvy**.
6. Veškeré faktury bude prodávající zasílat v elektronické podobě na e-mailovou adresu: podatelna@bulovka.cz.
7. V případě, že faktura nebude mít veškeré náležitosti podle výše uvedených právních předpisů a podle této Smlouvy nebo v ní budou uvedeny nesprávné údaje, tj. chybné formální náležitosti (identifikační údaje, zdaňovací období apod.), je FNB oprávněna před uplynutím doby splatnosti fakturu vrátit dodavateli. Ve vrácené fakturě musí uvést důvod vrácení. Dodavatel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní doba splatnosti. Celá doba splatnosti (30 dní) počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné nebo opravené faktury FNB.
8. Dodavatelem vystavena a současně FNB doručena faktura bude splatná v souladu s podmínkami uvedenými v tomto článku Smlouvy, a to bezhotovostním převodem v Kč na bankovní účet dodavatele uvedený v záhlaví Smlouvy.
9. FNB uhradí cenu plnění dle faktury dodavatele, vystavené v souladu s tímto článkem Smlouvy, do 30 dnů ode dne jejího doručení FNB. Za den úhrady je považován den odepsání fakturované částky z účtu FNB ve prospěch účtu dodavatele.

¹ E-faktura je dokumentem v digitální podobě (elektronickým dokumentem) podle ustanovení § 2 zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů a nařízení eIDAS. Může být doručena ve strukturovaném nebo nestrukturovaném datovém formátu. Může být účetním záznamem podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, daňovým dokladem podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, může sloužit i pro jiné účely (např. jako dodací list, záruční list, důkazní prostředek apod.).

E-faktura je dle Evropské směrnice 2014/55/EU faktura, která byla vystavena, předána a přijata ve strukturovaném elektronickém formátu, jenž umožňuje její automatizované a elektronické zpracování, a je v souladu s evropskou normou pro elektronickou fakturaci EN 16931-1:2017.

E-faktura je dle Usnesení vlády č. 347/2017 a vyhlášky č. 194/2009 Sb. elektronická faktura ve formátech, které předepisuje Evropská směrnice 2014/55/EU, a elektronická faktura ve formátu isdoc/isdocx (Information System Document) verze 6.0.1 a vyšší.

10. Dodavatel, pokud je v den uzavření této Smlouvy plátcem DPH, prohlašuje, že účet uvedený v záhlaví této Smlouvy je účtem zveřejněným správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2 zákona o DPH.
11. Pokud bude v okamžiku uskutečnění zdanitelného plnění správcem daně zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že dodavatel je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona o DPH, je FNB oprávněna část ceny plnění odpovídající dani z přidané hodnoty z každé fakturované platby na základě této Smlouvy zadržet a tuto přímo zaplatit (aniž k tomu bude vyzván jako ručitel) na účet správce daně ve smyslu § 109a zákona o DPH.
12. Pokud číslo účtu dodavatele uvedené v záhlaví této Smlouvy nebude zveřejněno způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 zákona o DPH nebo se jedná o účet vedený v zahraničí ve smyslu § 109 odst. 2 písm. b) zákona o DPH, je FNB oprávněna část ceny plnění odpovídající dani z přidané hodnoty z každé fakturované platby na základě této Smlouvy zadržet a tuto přímo zaplatit (aniž k tomu bude vyzván jako ručitel) na účet správce daně ve smyslu ustanovení § 109a zákona o DPH.
13. Stejný postup bude aplikován při naplnění podmínek ručení dle ustanovení § 109 odst. 1 zákona o DPH, tedy kdy se FNB dozví, že:
 - a) daň uvedená na daňovém dokladu nebude úmyslně zaplacená,
 - b) plátce, který uskutečňuje toto zdanitelné plnění nebo obdrží úplatu na takové plnění, se úmyslně dostal nebo dostane do postavení, kdy nemůže daň zaplatit, nebo
 - c) dojde ke zkrácení daně nebo vylákání daňové výhody.
14. Po provedení úhrady daně z přidané hodnoty příslušnému správci daně v souladu s výše uvedenými odstavci je úhrada zdanitelného plnění dodavatel bez příslušné daně z přidané hodnoty (tj. pouze základu daně) smluvními stranami považována za řádnou úhradu, resp. řádné splnění dluhu FNB, dle této Smlouvy (tj. základu daně i výše daně z přidané hodnoty), a dodavatel nevzniká žádný nárok na úhradu případných úroků z prodlení, penále, náhrady škody nebo jakýchkoli dalších sankcí vůči FNB, a to ani v případě, že by mu podobné sankce byly vyměřeny správcem daně.
15. Změna účtu/účtů uvedeného/uvedených v záhlaví Smlouvy je možná pouze formou písemného smluvního dodatku.
16. Smluvní strany sjednávají, že jednotkové ceny uvedené v příloze č. 1 Smlouvy lze každoročně navýšit dle inflace za předchozí kalendářní rok, s účinností od 1. 4. příslušného kalendářního roku, o částku odpovídající procentní sazbě „průměrné roční míře inflace“² za předchozí kalendářní rok zveřejněné Českým statistickým úřadem za každý uplynulý kalendářní rok. Zvýšení jednotkových cen dle tohoto článku Smlouvy je dodavatel oprávněn FNB oznámit nejpozději do 1. dubna příslušného roku, jinak toto právo valorizovat jednotkové ceny v příslušném kalendářním roce zaniká.

Článek V.

Sankční ujednání

1. V případě, že se v rozporu s touto Smlouvou bude na poskytování služeb podílet jiná osoba než oprávněná v souladu s článkem VIII. odst. 4 Smlouvy, je FNB oprávněna vyúčtovat dodavateli smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč (slovy: deset tisíc korun českých), za každý kalendářní měsíc, ve kterém FNB zjistí alespoň jeden případ porušení uvedené povinnosti.
2. V případě nesplnění povinnosti dodavatele uvedené v článku II. odst. 1 písm. c) věta druhá Smlouvy, je FNB oprávněna požadovat po dodavateli zaplacení smluvní pokuty ve výši 1 000 Kč (slovy: tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení.
3. Smluvní pokuta pro případ prodlení dodavatele s odstraněním notifikované poruchy a/nebo vady přístroje

² Průměrná roční míra inflace vyjádřená přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen (průměr posledních 12 měsíců proti průměru 12 předchozích měsíců) v České republice.

ve lhůtě dle článku III. odst. 2 Smlouvy činí 1 000 Kč (slovy: tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení a za každou vadu/poruchu, až do doby jejich odstranění.

4. Pro případ prodlení se zaplacením faktury ve stanovené lhůtě splatnosti je FNB povinna zaplatit úrok z prodlení ve výši 0,02% z dlužné částky za každý započatý den prodlení s tím, že zaplacené úroky z prodlení plně kryjí i náhradu škody dodavatele.
5. Ustanoveními o smluvních pokutách není dotčen nárok FNB na náhradu majetkové a nemajetkové újmy.
6. Splatnost smluvních pokut a úroků z prodlení je 30 dnů od doručení sankční faktury, vystavené oprávněnou smluvní stranou smluvní straně povinné.

Článek VI. **Odpovědnost za vady a záruční plnění**

1. Dodavatel se zavazuje realizovat předmět plnění této Smlouvy v souladu s příslušnými právními předpisy a s maximální péčí a v kvalitě odpovídající jeho odborným znalostem a zkušenostem, kterou lze od něj vzhledem k jeho profesnímu zaměření právem očekávat.
2. Dodavatel odpovídá za veškeré právní vady i faktické vady plnění, či jeho dílčí část (společně pro účely tohoto odstavce dále též jako „**vady plnění**“), které bude mít plnění v době převzetí ze strany FNB a/nebo které budou zjištěny v záruční době.
3. Dodavatel odpovídá za to, že plnění (či jeho dílčí části) v době jeho převzetí FNB a po celou záruční dobu:
 - a) nebude mít žádné právní vady (zjevné či skryté), zejména pak že nebude zatíženo právy třetích osob, ze kterých by pro FNB vyplynuly jakékoli další finanční nebo jiné povinnosti ve prospěch třetích stran;
 - b) nebude mít žádné faktické vady (zjevné či skryté), zejména pak, že bude splňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy a technickými normami.
4. Dodavatel poskytuje FNB na poskytnutá plnění včetně použitých náhradních dílů záruku za jakost v délce min. 12 měsíců (dále též jen „**záruční doba**“). Záruční doba začne běžet ode dne podpisu protokolu nebo jiného prokazatelného předání plnění dle této Smlouvy dodavatelem FNB.
5. FNB bude oznamovat dodavateli každou vadu plnění zjištěnou v záruční době servisních výkonů bez zbytečného odkladu poté, co jí zjistí, a to prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v odst. 2 článku II. Smlouvy. Dodavatel se zavazuje písemně potvrdit dojití oznámení FNB o zjištění vady bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin (dále jen „**notifikace**“), přičemž uvedena lhůta pro potvrzení běží pouze v pracovních dnech. Ustanovení § 2112 Občanského zákoníku, stanovící důsledky neoznámení vad zboží bez zbytečného odkladu, se pro účely této Smlouvy nepoužije; záruka se vztahuje na veškeré vady plnění, které FNB uplatní v záruční době.
6. Dodavatel se zavazuje odstraňovat veškeré vady plnění in-site (přímo na místě) tj. na příslušném pracovišti FNB.
7. Dodavatel se zavazuje zahájit odstraňování veškerých FNB notifikovaných vad nejpozději do 48 hodin následujících po notifikaci, v době mezi 8:00 – 16:00 hodinou. Pro vyloučení pochybností smluvní strany uvádějí, že záruční plnění zahrnuje cenu náhradních dílů a cenu za práci servisního technika při jejich výměně, včetně dopravy servisního technika na příslušnou lokalitu. Odstranění vady bude potvrzeno v Protokolu o odstranění vady a/nebo jiném písemném záznamu, podepsaného technikem dodavatele a zástupcem FNB, ve kterém bude mj. uvedeno datum a čas odstranění vady.
8. Neodstraní-li dodavatel vadu plnění ve stanoveném termínu, je FNB oprávněna odstranit vadu sama nebo pověřit odstraněním této vady třetí osobu, a to bez ztráty oprávnění ze záruky podle této Smlouvy. Veškeré takto vzniklé náklady je dodavatel povinen FNB uhradit. Oprávnění FNB vyúčtovat dodavateli smluvní pokutu za prodlení s odstraňováním vady dle tohoto článku Smlouvy tím není dotčeno.

Článek VII.

Ustanovení o náhradě škody

1. Odpovědnost za škodu se řídí ustanovením § 2894 a násl. Občanského zákoníku.
2. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, smluvní strana, která poruší svoji povinnost z této Smlouvy je povinna nahradit škodu tím způsobenou druhé smluvní straně. Povinnosti k náhradě škody se zproští, prokáže-li, že jí ve splnění povinnosti ze Smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli. Škoda způsobená zaměstnanci nebo spolupracovníky zavázané smluvní strany nebo třetími osobami, které zavázaná smluvní strana pověří nebo zaváže k plnění svých závazků dle Smlouvy, bude posuzována jako škoda způsobená zavázanou smluvní stranou a v tomto případě je zavázaná smluvní strana povinna nahradit způsobenou škodu oprávněné smluvní straně stejně, jako by ji způsobila sama zavázaná smluvní strana. Ustanovení § 2914, věta druhá Občanského zákoníku se pro účely této Smlouvy nepoužije.
3. Překážka vzniklá z osobních poměrů smluvní strany nebo vzniklá až v době, kdy byla smluvní strana s plněním smlouvené povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byla smluvní strana podle Smlouvy povinna překonat, jí však povinnosti k náhradě škody nezproští.
4. Smluvní strana, která porušila právní povinnost, nebo smluvní strana, která může a má vědět, že jí poruší, oznámí to bez zbytečného odkladu druhé smluvní straně, které z toho může újma vzniknout, a upozorní ji na možné následky. Jestliže zavázaná smluvní strana tuto povinnost nesplní nebo oprávněné straně není oznámení včas doručeno, má poškozená smluvní strana nárok na náhradu škody, která jí tím vznikla.
5. Dodavatel odpovídá FNB v plném rozsahu za škodu, kterou při plnění této Smlouvy způsobí újmu FNB, příp. třetích stran.
6. Dodavatel je povinen na své náklady odstranit škodu a případně vzniklé následky uvedením poškozených věcí Kupujícího uvedením do původního stavu, není-li to možné, nahradit škodu v penězích, a to ve lhůtě do 15 dnů od obdržení požadavku FNB na odstranění škody.

Článek VIII.

Další ujednání smluvních stran

1. Dodavatel zajistí, aby jeho pracovníci před zahájením každé služby související s prováděním služeb dle této Smlouvy FNB uvědomili, a to nejméně 3 pracovní dny předem v případě plánovaných služeb, a v přiměřených lhůtách v případě oprav poruch a/nebo závad přístroje, tak aby mohly být dodrženy lhůty stanovené zejména v článku III. této Smlouvy.
2. FNB je povinna zajistit, aby byl přístroj uvolněn z provozu, resp. zpřístupněn k provedení stanovených služeb bez časových ztrát.
3. FNB je povinna umožnit pracovníkům dodavatele přístup do prostor nezbytných pro poskytnutí služeb dle této Smlouvy. Pokud tak neučiní, není dodavatel v prodlení s plněním dle této Smlouvy.
4. Na přístroji má oprávnění provádět servis a údržbu pouze osoba, která má k tomu oprávnění od dodavatele a dále disponuje doklady prokazujícími odbornou způsobilost pro provádění služeb dle zákona o zdravotních prostředcích.

Článek IX.

Doba trvání Smlouvy

1. Závazky dle této Smlouvy mohou zaniknout písemnou dohodou smluvních stran.
2. **Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to po dobu životnosti přístroje.** Smluvní strany se přitom dohodly, že doba životnosti přístroje dle tohoto odstavce a zároveň tato Smlouva trvá po celou dobu, po kterou bude FNB provozovat přístroj na svém pracovišti v klinickém provozu, a tedy skončí dnem, kdy bude přístroj trvale vyřazen z klinického provozu dle rozhodnutí FNB. O skončení doby životnosti přístroje a

zároveň o skončení doby trvání Smlouvy je FNB povinna písemně informovat dodavatele bez zbytečného odkladu.

3. Každá ze smluvních stran může tuto Smlouvu písemně vypovědět, a to bez udání důvodu, avšak nejdříve po 41 měsících její účinnosti, přičemž výpovědní doba činí 6 (slovy: šest) kalendářních měsíců a začne běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
4. V případě, že přístroj, který je předmětem služeb, bude trvale vyřazen z provozní činnosti, např. z důvodu neodstranitelné vady, je FNB oprávněna tuto Smlouvu jednostranně vypovědět s výpovědní dobou jednoho měsíce, která začne běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena dodavateli. Ustanovení odst. 3 tohoto článku Smlouvy o minimální délce trvání Smlouvy se v tomto případě neuplatní.
5. Kterákoliv ze smluvních stran může dále odstoupit od této Smlouvy v případech stanovených touto Smlouvou nebo zákonem, a to zejména ust. § 1977 a násl. a § 2001 a násl. Občanského zákoníku.
6. Pro účely této Smlouvy se za podstatné porušení smluvních povinností považuje:
 - a) prodlení FNB s kteroukoliv platbou faktury nebo její části o více než 60 (slovy: šedesát) kalendářních dnů po lhůtě splatnosti příslušné faktury,
 - b) dvojí prodlení dodavatele s odstraněním notifikované poruchy a/nebo vady přístroje ve stanovené lhůtě u řádně ze strany FNB notifikované,
 - c) FNB je oprávněna odstoupit od Smlouvy také tehdy, je-li s přihlédnutím ke všem okolnostem zřejmé, že dodavatel není schopen splnit předmět plnění dle této Smlouvy.
7. Odstoupení od Smlouvy musí být učiněno písemnou formou a prokazatelně doručeno do sídla druhé smluvní strany. Právní účinky odstoupení nastávají dnem doručení oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně.
8. Zánikem závazků uvedených v této Smlouvě dohodou, výpovědí ani odstoupením od Smlouvy není dotčena platnost kteréhokoliv ustanovení Smlouvy, jež má výslovně či ve svých následcích zůstat v platnosti po zániku výše citovaných závazků. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty, dospělého úroku z prodlení, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po odstoupení od Smlouvy, zejména zajištění závazků a ujednání o způsobu řešení sporů.

Článek X.

Ostatní ustanovení

1. Dodavatel je oprávněn započíst jakoukoli svou pohledávku za FNB, která mu vznikne na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní, proti pohledávce FNB za dodavatelem pouze na základě a v rozsahu předchozího písemného souhlasu FNB. Dodavatel je oprávněn postoupit tuto Smlouvu, jakékoli své právo a/nebo jakoukoli svou pohledávku za FNB, která mu vznikne na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní, na třetí osobu rovněž pouze na základě a v rozsahu předchozího písemného souhlasu FNB.
2. Dodavatel prohlašuje, že seznam poddodavatelů podílejících se na poskytování služeb, uvedených v příloze č. 2 Smlouvy, je úplný a zavazuje se, že poskytne FNB vždy do tří dnů před zahájením plnění Smlouvy novým poddodavatelem aktuální seznam poddodavatelů.
3. Pokud některá lhůta, ujednání, podmínka nebo ustanovení této Smlouvy budou prohlášeny soudem za neplatné, neúčinné či nevymahatelné, zůstane zbytek ustanovení této Smlouvy v plné platnosti a účinnosti a nebude v žádném ohledu ovlivněn, narušen nebo zneplatněn; smluvní strany se zavazují, že takové neplatné či nevymahatelné ustanovení nahradí jiným smluvním ujednáním odpovídajícím původnímu úmyslu smluvních stran, které bude platné, účinné a vymahatelné.
4. Doručování písemností dle této Smlouvy se děje vždy písemně buď proti potvrzení o osobním převzetí písemnosti, doporučeným dopisem s dodejkou na adresu smluvní strany uvedené v záhlaví této Smlouvy

nebo doručení datové zprávy do datové schránky druhé smluvní strany, nestanoví-li Smlouva jinak. Písemnost je doručena dnem osobního převzetí nebo dnem převzetí poštovní zásilky nebo dnem dodáním do datové schránky druhé smluvní strany. Za poslední známou adresu smluvní strany se považuje adresa uvedená v záhlaví této Smlouvy, příp. nová adresa, kterou smluvní strana druhé straně písemně oznámila.

5. Dodavatel bere na vědomí, že FNB uveřejní tuto Smlouvu v Registru smluv v plném znění včetně příloh, vyjma údajů fyzických osob smluvních stran v ní uvedených.

Článek XI. Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy touto Smlouvou blíže neupravené se řídí Občanským zákoníkem; na práva a povinnosti smluvních stran touto Smlouvou neupravených se přiměřeně použijí ustanovení § 2586 a násl. Občanského zákoníku.
2. Stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, zůstává platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy neovlivněna a nedotčena, nevyplývá-li z povahy daného ustanovení, obsahu Smlouvy nebo okolností, za nichž bylo toto ustanovení vytvořeno, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy.
3. Jestliže kterákoli ze smluvních stran neuplatní nárok nebo nevykoná právo podle této Smlouvy, nebo je vykoná se zpožděním či pouze částečně, nebude to znamenat vzdání se těchto nároků nebo práv. Vzdání se práva z titulu porušení této Smlouvy nebo práva na nápravu anebo jakéhokoliv jiného práva podle této Smlouvy musí být vyhotoveno písemně a podepsáno smluvní stranou, která takové vzdání se činí.
4. Smluvní strany se dohodly, že všechny spory vyplývající z této Smlouvy nebo spory o existenci této Smlouvy (včetně otázky vzniku a platnosti této smlouvy) budou rozhodovány s konečnou platností před věcně a místně příslušným soudem FNB.
5. Jakákoliv změna v této Smlouvě musí být provedena písemně formou dodatku, podepsaného oběma smluvními stranami. Uzavření písemného smluvního dodatku podle tohoto odstavce se nevyžaduje pouze v případě změny identifikačních údajů smluvních stran uvedených v záhlaví Smlouvy nebo osob a kontaktních údajů uvedených v odstavci 6 tohoto článku Smlouvy. Tyto změny mohou být činy písemným oznámením, zaslaným příslušné smluvní straně bez zbytečného odkladu po vzniku takové změny. Jakákoliv ústní ujednání, týkající se plnění této Smlouvy, která nejsou písemně potvrzena oběma smluvními stranami, jsou právně neúčinná.
6. Osoby odpovědné k jednání ve věcech technických a realizace Smlouvy:

Za FNB:	jméno: xxx, tel.: +420 xxx, e-mail: xxx
Za dodavatele:	jméno: xxx, tel.: +420 xxx, e-mail: xxx

7. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech o stejné právní síle originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu, nejedná-li se o případ, kdy je smlouva vyhotovena v jediném elektronickém originálu, jež bude opatřen elektronickými podpisy zástupců smluvních stran.
8. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu v pořadí druhou podepisující se smluvní stranou a účinnosti nabývá po 24 měsících od dodání přístroje potvrzeného podpisem předávacího protokolu přístroje ze strany FNB, které je předmětem **současně uzavírané kupní smlouvy č.: FNB-SML-202508-0283** z VZMR, při kumulativním naplnění podmínky, že Smlouva bude současně platně uveřejněna v registru smluv postupem podle zákona o registru smluv.
9. Zástupci smluvních stran prohlašují, že se s obsahem Smlouvy před jejím podpisem seznámili, a že s ní bezvýhradně souhlasí, na důkaz čehož připojují své podpisy.

10. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1 – Jednotkové ceny služeb dle cenové nabídky dodavatele
- Příloha č. 2 – Poddodavatelské schéma

V Praze 12. 9. 2025

V Praze 8. 9. 2025

Elektronicky podepsáno

Elektronicky podepsáno

vz. MUDr. Livia Večeřová, Ph.D., MBA
na základě Pověření

Mgr. Jan Kvaček
ředitel nemocnice
Fakultní nemocnice Bulovka
FNB

Ing. Jan Marek, CSc
místopředseda představenstva
MediCom, a.s. Praha
Dodavatel

Příloha č. 1 – Jednotkové ceny služeb dle cenové nabídky dodavatele

Název VZMR: **Kombinovaný CO₂ laser**

Cenová nabídka – Pozáruční servis a BTK (bezpečnostně technická kontrola)

Délka záruční doby	24 měsíců
Délka pozáručního servisu	72 měsíců
Předpokládaný počet servisních hodin za rok	4 hodin
Předpokládaný počet servisních cest za rok	2 cesty (1 cesta je brána tam i zpět)

Popis	Četnost/Jednotka	Počet kusů	Cena v Kč bez DPH za 1 ks ¹	Počet v pozáruční době	Cena bez DPH za 72 měsíců	DPH % ²	Cena v Kč vč DPH za 1 ks	Cena vč. DPH v Kč za 72 měsíců
BTK - Kombinovaný CO ₂ laser	1x za 12 měsíců	1	4 000,00 Kč	6	24 000,00 Kč	21,00%	4 840,00 Kč	29 040,00 Kč
Filtr k odsavači kouře	1x za 24 měsíců	1	18 000,00 Kč	4	72 000,00 Kč	21,00%	21 780,00 Kč	87 120,00 Kč
Servisní činnost - celý systém	1 hodina	x	2 000,00 Kč	24	48 000,00 Kč	21,00%	2 420,00 Kč	58 080,00 Kč
Dopravní náklady - celý systém	1 cesta	x	1 000,00 Kč	12	12 000,00 Kč	21,00%	1 210,00 Kč	14 520,00 Kč
Celková cena pozáručního servisu					156 000,00 Kč			188 760,00 Kč

Poznámky:

1. Výše uvedené ceny bez DPH budou fakturovány s aktuální sazbou DPH.
2. Náhradní díly vyjma filtru k odsavači kouře a spotřební materiál budou prodávajícím účtovány samostatně v cenách v místě a čase obvyklých.
3. Cena za pozáruční BTK zahrnuje mimo potřebný spotřební materiál rovněž dopravní náklady a práci technika, proto nemohou být nad rámec BTK účtovány.
4. Kupující nebude hradit prodávajícímu žádné další náklady (např. stravné či ubytování servisního technika nebo úhradu času stráveného na cestě).
5. Samostatně uvedená cena za servisní činnosti zajišťované prodávajícím (hodinová práce technika) a dopravní náklady prodávajícího do sídla kupujícího a zpět bude účtována pouze v případech, kdy kupující ohlásí nenadálou poruchu prodávajícímu.
6. Všechny výše uvedené informace jsou v souladu se ZD k nabízenému zboží.
7. Doba životnosti přístroje pro mimozáruční servis činí 72 měsíců

Příloha č. 2 – Poddodavatelské schéma

A. PODDODAVATELÉ (PODDODAVATELSKÝ SYSTÉM) <i>Pokud dodavatel uvede variantu „ANO“ pak může využít poskytnuté poddodavatelské schéma. Pokud dodavatel uvede variantu „NE“ v tomto bodě již nevyplňuje další informace.</i> <i>Toto schéma si může dodavatel upravit dle svých potřeb (například navýšit množství poddodavatelů) při současném zachování struktury poskytnutých informací.</i>		
Na plnění předmětu VZMR se bude podílet poddodavatel:		NE
Poddodavatel		část plnění VZMR, kterou hodlá dodavatel zadat poddodavateli
Obchodní firma nebo název:	zadejte text	
Sídlo / Místo podnikání:	zadejte text	
IČO:	zadejte číslo	
Osoba oprávněná jednat jménem či za poddodavatele:	zadejte text	
Spisová značka v obchodním rejstříku:	zadejte číslo	
Tel./fax:	zadejte číslo	
E-mail:	zadejte text	